

Univerzalnom značenju kola, čiju vertikalnu trajanja neki nastoje uroniti u duboku prošlost sve do svijeta antičkih mitova, dodaje se prema opisu *Kolo hrvatsko - Das...* i element koji ga izravno uključuje u onovremena dnevna društvena događanja. Završni lik u obliku ilirskog grba na eksplicitan način afirmira opće prepoznatljivu ideju te, pridodamo li tome interpretaciju značenja putanje kretanja plesača, kako to donosi članak o pravničkom plesu 1848, "hrvatsko" se *kolo* javlja kao jedinstven plesni znak svoga doba i kao takvo treba biti priznato i prihvaćeno.

## THE CROATIAN KOLO - DAS KROATISCHE KOLO AS A SOCIAL DANCE ACCORDING TO DESCRIPTION FROM 1848.

### SUMMARY

The author thoroughly describes the form and figures, the way of performing and function of *kolo* as a social dance and dance of a saloon in the middle of 19<sup>th</sup> century. She deals with the connection of folk dance and urban dance, analyzing the situation of conscious and deliberate adaptation of the "folk dance" to the drawing-room dancing situation.

Dancing manuals and the entire social conditions in Croatia and Zagreb have been studied in search for the elements which give evidence on the contemporary social role of *kolo* dance. The *Croatian kolo* happens to be the unique dancing sign of the epoche, and it must be accepted and recognized as such.

(Translated by I. Lozica)